WÄSCHELEINENSET EMMA

ZUBEHÖR WÄSCHETROCKNER



FIRMA

Armin Schmid
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. +41 58 611 60 00
info@sonnenkoenig.ch

Armin Schmid
Industriering 9
D-86675 Buchdorf
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Artikelnr. 10610008
Version 1124

01 - INHALTSVERZEICHNIS

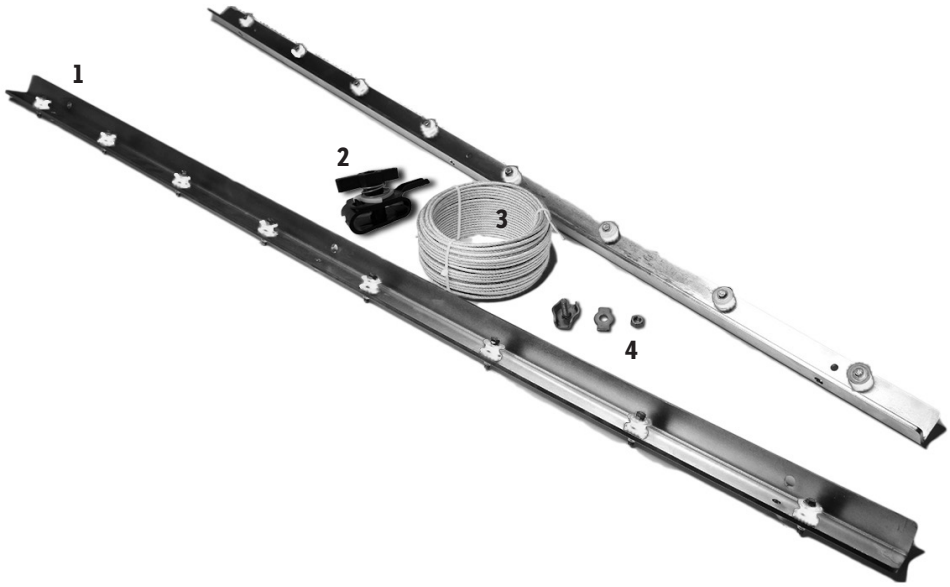
01 - INHALTSVERZEICHNIS 02

02 - LIEFERUMFANG 04

03 - MONTAGE 06

02 - LIEFERUMFANG

Nr	Beschreibung	Menge
1	Winkelschiene 1.2m aus Stahl inkl. 8 Rollen vormontiert	2
2	Leinenspanner	1
3	Wäscheleine 30 m	1
4	Klemmschraube, Mutter, Platte	2



03 - MONTAGE

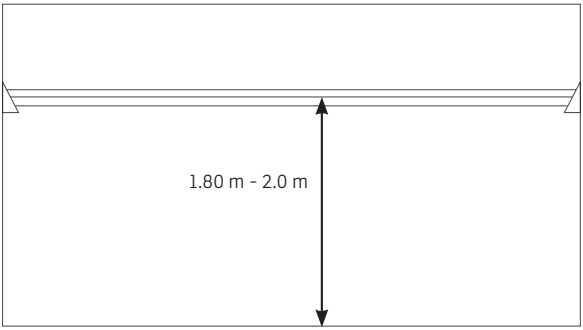
HILFSMITTEL

- Einen Stein/Betonbohrer mit 10er Aufsatz
- einen Schraubenschlüssel Grösse 13
- Idealerweise eine Wasserwage
- eine Beisszange
- Schrauben (Loch 9mm) und die passenden Dübel für individuelle Befestigung an der Wand

01

LEINENHÖHE

Die Leinen sollten vom Boden her bequem erreichbar sein. Ideale Montagehöhe ist daher in der Regel ca. 1.80 - 2.0 Meter.



02

INSTALLATION DER WINKELSCHIENEN/TRÄGERSCHIENEN

Halten Sie die Trägerschiene an die Wand, markieren und bohren Sie auf der gewünschten Position das erste Loch. Setzen Sie den Dübel ein und schrauben Sie die Leiste provisorisch leicht an. Nun können mit Hilfe der Wasserwaage und eines Bleistifts die restlichen Löcher genau eingezeichnet und gebohrt werden. Gleiches Vorgehen auf der gegenüberliegenden Wand.



INSTALLATION DES SEILES

Bilden Sie aus einem Ende eine Schlaufe und drücken Sie es in die Klemmschraube. Befestigen Sie die Schlaufe mittels Platte, Mutter und dem 8er Schlussel.

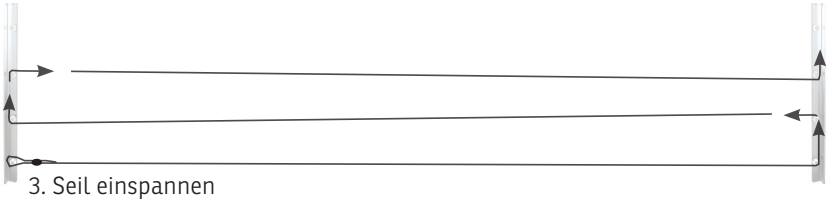


1. Schlaufe bilden



2. Platte mit Mutter anschrauben

Legen Sie nun die fertige Schlaufe über die erste Rolle ganz aussen und ziehen Sie die Leine nun zur gegenüberliegenden Wand, um die äussersten beiden Rollen und wieder zurück etc.



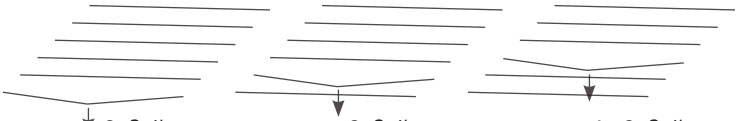
3. Seil einspannen

SPANNUNG

Legen Sie das Seil in das hinterste Rad. Führen Sie den Leinenspanner am Ende ca. 5-10 cm vor das letzte Rad ein. Halten Sie das Ende fest und ziehen Sie die Seile nacheinander fester. Danach nehmen Sie die hinterste Leinen unter und wiederholen die Bildung der Schlaufe (Teil 1). Achten Sie darauf, dass die Schlaufe genünged gross ist. Hängen Sie die fertige Schlaufe (noch nicht komplett festgeschraubt) in das letzte Rad ein. Durch Drehen des Leinenspanners wird alles enger. Ziehen Sie nachmals der Reige nach alle Leinen runter. (Spiehe Bild Spannung)
Mit Umdrehungen am Seilspanner wird die Leine nun im Spanner fixiert.
Das restliche Seil kann nun mit einer Zange mit ca. 3 cm Überstand abgezwackt werden.



Für eine gleichmässige Spannung über das gesamte System ziehen Sie nun das Seil ab der zweiten Bahn (der Bahn, welche derjenigen mit der Schlaufe folgt) mit mässigem Zug nach unten, dann der Reihe nach die weiteren Bahnen. Dadurch liegt der Rest des Seiles am Schluss auf der letzten Bahn und kann mit dem Seilspanner einfach aufgerollt werden.



EMMA

ACCESSORIES TUMBLE DRYER



MAISON

Armin Schmid
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848 870 850

Armin Schmid
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Nº Article 10610008
Version 1124

01 - TABLE OF CONTENTS

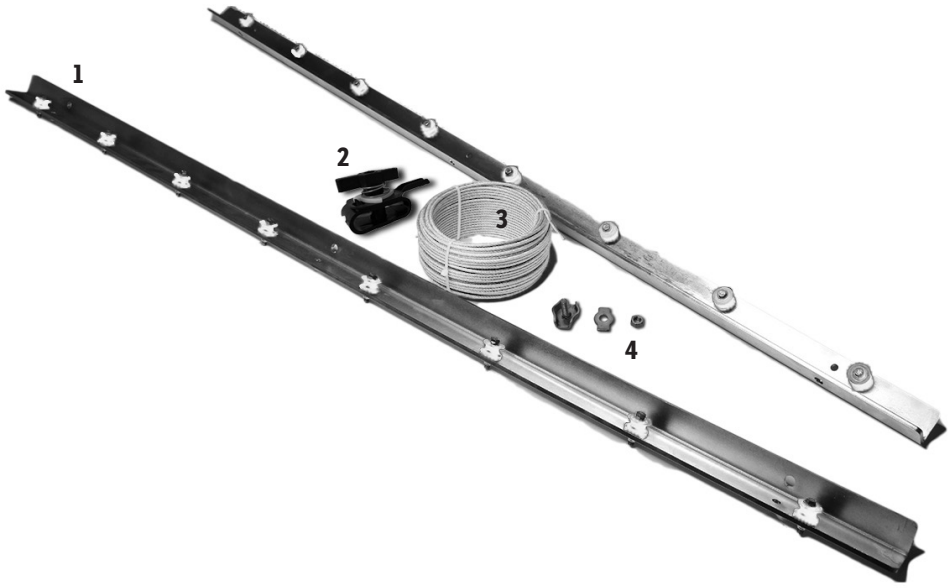
01 - TABLE OF CONTENT 06

02 - PART DESCRIPTION 06

03 - INSTALLATION 07

02 - PART DESCRIPTION

Nr	Description	Quantity
1	Steel roller bracket for wall mounting, incl. 8 rollers	2
2	Set of line tensioners	1
3	Clothesline 30 m	1
4	Clamping screw, nut, plate	2



03 - INSTALLATION

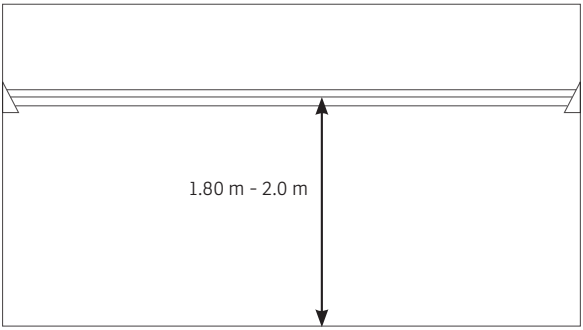
AIDS

- Stone/concrete drill bit with a 10“ bit
- A 13“ adjustable spanner
- Ideally a spirit level
- A pair of pliers
- Screws (hole 9mm) and the matching dowels for individual attachment to the wall

01

LINE HEIGHT

The lines should be easily accessible from the ground. The ideal installation height is therefore generally between 1.80 and 2.0 metres.



02

INSTALLING THE ANGLE RAILS/SUPPORT RAILS

Hold the support rail against the wall, mark and drill the first hole in the desired position. Insert the dowel and temporarily screw the strip in place. Now the remaining holes can be precisely marked and drilled using a spirit level and a pencil. Same procedure on the opposite wall.



INSTALLING THE ROPE

Form a loop from one end and press it into the clamping screw. Attach the loop using a plate, nut and the #8 wrench.

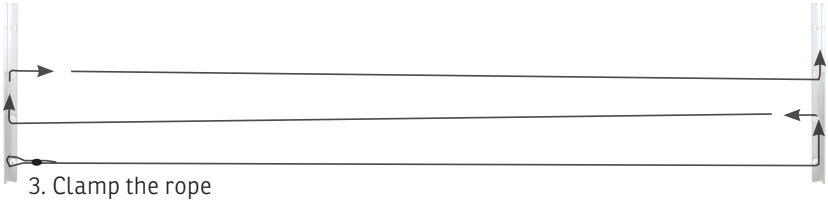


1. Form a loop



2. Screw on the plate with a nut

Now place the finished loop over the first roll on the very outside and pull the line to the opposite wall to loop around the outermost two rolls and back again etc.



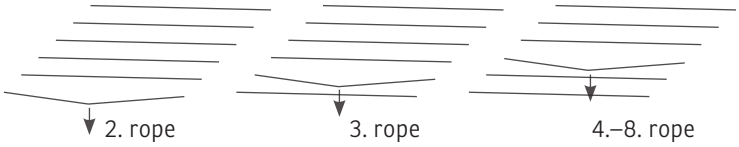
3. Clamp the rope

TENSION

Place the rope in the rearmost wheel. At the end, insert the line tensioner approx. 5-10 cm in front of the last wheel. Hold the end and pull the ropes tighter one at a time. Then take the rearmost line under and repeat the formation of the loop (part 1). Make sure that the loop is large enough. Hang the finished loop (not yet completely screwed on) into the last wheel. Turning the line tensioner makes everything tighter. Then pull down all the lines in sequence. (See picture voltage)
By turning the rope tensioner, the line is now fixed in the tensioner.
The remaining rope can now be cut off using pliers with a protrusion of approx. 3 cm.



To ensure even tension across the entire system, pull the rope downwards with a moderate pull from the second track (the track that follows the one with the loop), then the other tracks one after the other. This means that the rest of the rope is on the last track at the end and can easily be rolled up using the rope tensioner.



SONNENKÖNIG OF SWITZERLAND
Quality since 1957

EMMA

ACCESSOIRES SÈCHE-LINGE



MAISON

Armin Schmid
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848 870 850

Armin Schmid
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Nº Article 10610008
Version 1124

01 - TABLE DES MATIÈRES

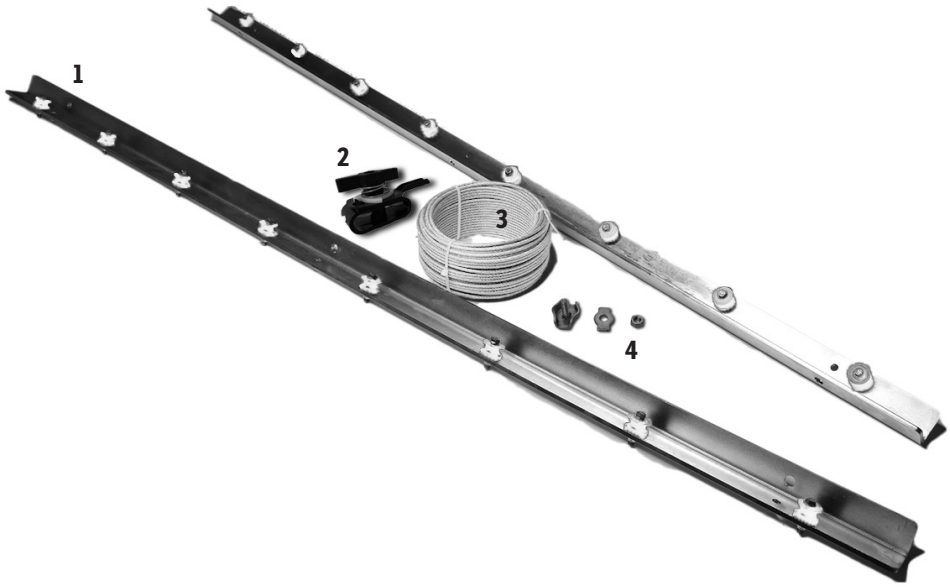
01 - TABLE DES MATIÈRES 10

02 - DESCRIPTION PARTIELLE 10

03 - ASSEMBLÉE 11

02 - DESCRIPTION PARTIELLE

Nr	Description	Quantité
1	Equerre à galets de glissement en acier pour montage mural, 8 galets inclus	2
2	Set de tendeurs de lignes	1
3	Corde à linge 30 m	1
4	Vis de serrage, écrou, plaque	2



03 - ASSEMBLÉE

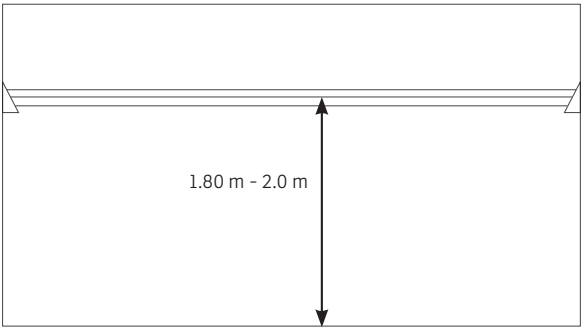
AIDES

- Un foret à pierre/béton avec un embout de 10
- Une clé à molette de 13
- Idéalement un niveau à bulle
- Une pince à bec
- Vis (trou 9 mm) et chevilles assorties pour une fixation individuelle au mur

01

HAUTEUR DE LIGNE

Les lignes doivent être facilement accessibles depuis le sol. La hauteur de montage idéale est donc en général d'environ 1,80 à 2,0 mètres.



02

INSTALLATION DES RAILS D'ANGLE/RAILS DE SUPPORT

Maintenez le rail de support contre le mur, marquez et percez le premier trou dans la position souhaitée. Insérez la cheville et vissez temporairement la bande en place. Les trous restants peuvent maintenant être marqués et percés avec précision à l'aide d'un niveau à bulle et d'un crayon. Même procédure sur le mur opposé.



INSTALLATION DE LA CORDE

Formez une boucle à partir d'une extrémité et enfoncez-la dans la vis de serrage. Fixez la boucle à l'aide d'une plaque, d'un écrou et de la clé n° 8.

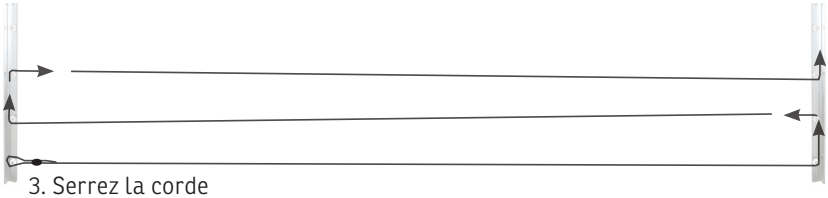


1. Formez une boucle



2. Visser la plaque avec un écrou

Placez maintenant la boucle finie sur le premier rouleau tout à l'extérieur et tirez la ligne vers le mur opposé pour faire une boucle autour des deux rouleaux les plus à l'extérieur et inversement, etc.



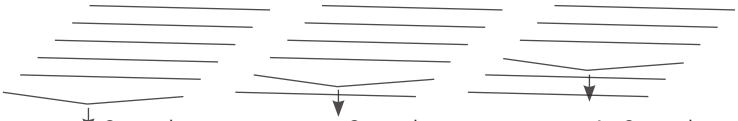
3. Serrez la corde

TENSION

Placez la corde dans la roue la plus en arrière. À la fin, insérez le tendeur de ligne à environ 5 à 10 cm devant la dernière roue. Tenez l'extrémité et resserrez les cordes une à la fois. Ensuite, prenez la ligne la plus en arrière en dessous et répétez la formation de la boucle (partie 1). Assurez-vous que la boucle est suffisamment grande. Accrochez la boucle finie (pas encore complètement vissée) dans la dernière roue. En tournant le tendeur de ligne, tout devient plus serré. Ensuite, déroulez toutes les lignes dans l'ordre. (Voir photo tension)
En tournant le tendeur de corde, la ligne est désormais fixée dans le tendeur.
La corde restante peut maintenant être coupée à l'aide d'une pince avec une saillie d'environ 3 cm.



Pour assurer une tension uniforme sur l'ensemble du système, tirez la corde vers le bas en tirant modérément depuis le deuxième rail (celui qui suit celui avec la boucle), puis les autres rails les uns après les autres. Cela signifie que le reste de la corde se trouve sur le dernier rail à l'extrémité et peut être facilement enroulé à l'aide du tendeur de corde.



EMMA

ACCESSORI ASCIUGATRICE



MAISON

Armin Schmid
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848 870 850

Armin Schmid
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Nº articolo 10610008
Versione 1124

01 - INDICE

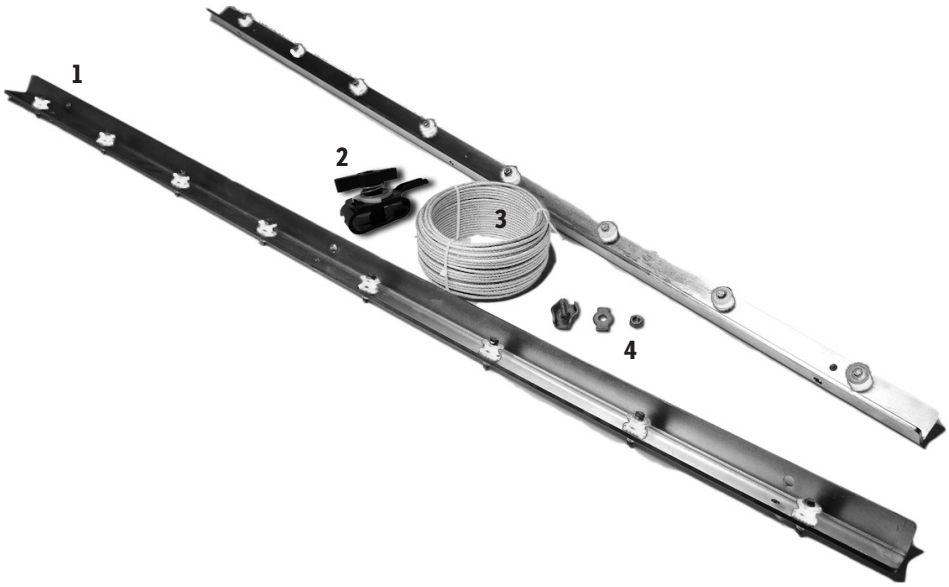
01 - INDICE 14

02 - NOMINATIONE DELLE PARTI 14

03 - ASSEMBLAGGIO 15

02 - DESCRIPTION PARTIELLE

Nr	Descrizione	Quantità
1	Supporto con ruote in acciaio per il montaggio a parete incl. 8 ruote	2
2	Set di tenditori di linea	1
3	Stendibiancheria 30 m	1
4	Vite di serraggio, dado, piastra	2



03 - ASSEMBLAGGIO

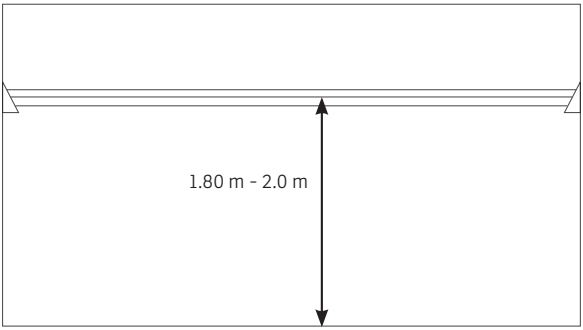
AID

- Una punta per pietra/cemento con attacco da 10 mm
- Una chiave da 13
- Idealmente una livella
- Un paio di pinze
- Viti (foro 9 mm) e tasselli abbinati per il fissaggio individuale alla parete

01

ALTEZZA LINEA

Le linee devono essere facilmente accessibili da terra. L'altezza di montaggio ideale è quindi di solito circa 1,80 - 2,0 metri.



02

INSTALLAZIONE GUIDE ANGOLARI/GUIDE DI SUPPORTO

Tenere la guida di supporto contro il muro, segnare e praticare il primo foro nella posizione desiderata. Inserire il tassello e avvitare temporaneamente la striscia in posizione. Ora i fori rimanenti possono essere segnati e praticati con precisione utilizzando una livella e una matita. Stessa procedura sulla parete opposta.



INSTALLAZIONE DELLA CORDA

Formare un anello da un'estremità e premerlo nella vite di bloccaggio. Attacca l'anello utilizzando una piastra, un dado e la chiave n. 8.

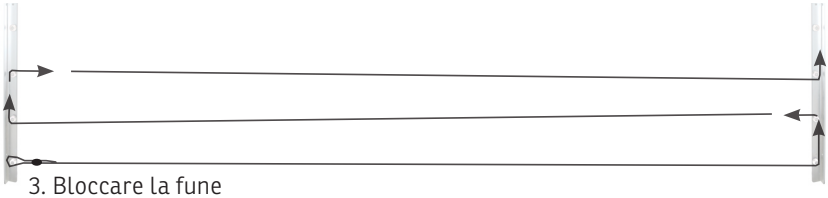


1. Forma un anello



2. Avvitare la piastra con un dado

Ora posiziona l'anello finito sul primo rotolo all'esterno e tira la corda verso la parete opposta per avvolgere attorno ai due rotoli più esterni e viceversa, ecc.



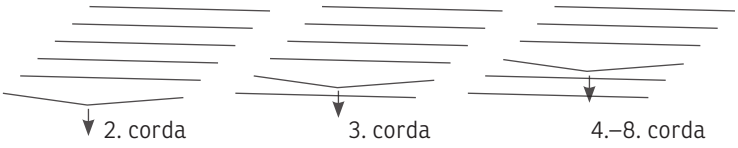
3. Bloccare la fune

TENSIONE

Posizionare la corda nella ruota più arretrata. Alla fine, inserire il tendifilo a circa 5-10 cm davanti all'ultima ruota. Tieni l'estremità e stringi le corde una alla volta. Quindi prendi la linea più arretrata sotto e ripeti la formazione dell'anello (parte 1). Assicurati che il cappio sia abbastanza grande. Appendere l'anello finito (non ancora completamente avvitato) nell'ultima ruota. Ruotando il tenditore del filo tutto diventa più stretto. Quindi tira giù tutte le linee in sequenza. (Vedi immagine tensione)
Ruotando il tenditore la corda è ora fissata nel tenditore.
Ora è possibile tagliare la corda rimanente utilizzando una pinza con una sporgenza di ca. 3 cm.



Per garantire una tensione uniforme su tutto il sistema, tirare la corda verso il basso con uno strappo moderato dal secondo binario (quello che segue quello con l'asola), poi gli altri binari uno dopo l'altro. Ciò significa che il resto della corda si trova sull'ultimo binario alla fine e può essere facilmente arrotolato utilizzando il tenditore.



2. corda 3. corda 4.–8. corda